

JAAPANI ANIMATSIOONI FILMIFESTIVAL

JAFFE



10.-19.04.2015 TALLINNAS JA TARTUS



JAAPANI TOIT, MANGA JA KOLIID.

AVASÖNAD

Tervist!

Märkamatult on möödunud aasta ja taaskord ootame teid kõiki järjekorras juba üheksandale JAFFile — Jaapani animatsiooni filmifestivalile, mis on üks suur Jaapani kultuuri pidu. Jagan teiega pisut meie saavutusi. Mina olen festivali ametlik maskott ja ma pole üksinda — koos minuga sai maskotiks ka mu sõber Samu. Ta on lahe sell!

Alustame uudistest: Oleme valmistanud teile erilise maiuspala — väga maitsva filmide programmi, mis räägib Jaapani köögist. Kui aasta alguses oodati Eestis meie esimest Oscarit, siis meie otsustasime sammu pidada ja näidata Jaapani animatsioonifilmide kogumikku, mis on saanud või kandideerinud sellele auhinnale. Muid, Miyazaki-san oli „Mandariinidest“ edukam ja sai selle aasta au-Oscar!

Teid ootab suurepäraselt mitmekesine programm, kuhu kuulub erinevatest žanritest filme, alustades Takashi Miike legendaarsest õudusest kuni Ghibli studio viimase loominguni. Eelmainitud studio saladusi paljastab dokumentaalfilm „Hullumeelsuse ja unistuste kuningriik“, mida soovitan väga kõigil vaadata! (Umbes sama kaotiline on meie festivali korraldus)

JAFFi kulminatsiooniks on traditsiooniline Animemöll, mis toimub 18. aprillil Solaris keskuses. Tule sinagi osalema!

Kohtume seal!

Sinu Jaffi ja Samu

Привет!

Год пролетел незаметно и мы снова ждем всех вас на 9-й JAFF - Фестиваль японской анимации. Похвастаюсь - меня наконец-то назначили официальным маскотом фестиваля! И не одного, а в компании с моим приятелем Саму. Он – классный парень!

Из новостей – мы подготовили для Вас «вкусняшку» - программу фильмов на тему японской кулинарии – пальчики оближешь!

Начало года в Эстонии прошло под знаком премии Американской киноакадемии «Оскар». Мы тоже решили не отставать и покажем Вам полную подборку японской анимационных фильмов, получивших или номинировавшихся на эту премию. Кстати, Миядзаки-сан оказался удачливее «Мандаринов» и получил в этом году «Почётный Оскар»!

Вас ждет отличная программа и разноплановые фильмы - от ужастика легендарного Такшике до самых свежих лент студии Ghibli. Секреты создания лент этой студии раскроет документальная лента «Королевство Магии и Безумства», которую непременно советую Вам посмотреть. Примерно в такой же сумасшедшей обстановке мы и готовим для Вас наш фестиваль)

А кульминацией JAFF-а станет уже традиционной «АнимеТуса», которая пройдет в центре Solaris 18-го апреля - приходи и участуй!

Так что увидимся!

Ваши Яффи и Саму



FESTIVALI KAVA

Päev	Kuupäev	Kell	Kino	Film	Pikkus
R	10.04.	17:15	CCPlaza	Vaimudest viidud   	125 min
R	10.04.	18:00	Artis 1	Oscari lühifilmid  	85 min
R	10.04.	19:00	Solaris	Tuul tõuseb    	130 min
R	10.04.	21:00	Ekraan	Nagu jumalad soovivad    	120 min
R	10.04.	21:15	Artis 2	Raamatutüdruk    	103 min
L	11.04.	11:30	Artis 1	Chi kallis kodu 	40 min
L	11.04.	15:00	Artis 2	Haruhi Suzumiya kadumine   	163 min
L	11.04.	17:00	Solaris	Pom Poko: Pesukarude sõda   	119 min
L	11.04.	17:15	CCPlaza	Nagu jumalad soovivad    	120 min
L	11.04.	19:30	Artis 1	Mälestuste Marnie   	103 min
L	11.04.	19:30	Solaris	Jiro unistab sushist  	81 min
L	11.04.	21:00	Ekraan	Howli liikuv kindlus   	119 min
L	11.04.	21:15	Artis 2	Tuul tõuseb    	130 min
P	12.04.	11:30	Artis 1	Chi kallis kodu 	40 min
P	12.04.	15:00	Artis 2	Jaapani 1930-40. aastate animafilmide programm  	80 min
P	12.04.	16:45	Artis 2	Vaimudest viidud   	125 min
P	12.04.	17:00	Solaris	Lupin III   	113 min
P	12.04.	17:15	CCPlaza	Hullumeelsuse ja unistuste kuningriik  	118 min
P	12.04.	19:00	Artis 1	Lugu printsess Kaguyast  	137 min
P	12.04.	19:30	Solaris	Little Forest: Suvi/Sügis  	111 min
P	12.04.	21:00	Ekraan	Vaimudest viidud   	125 min
E	13.04.	17:15	CCPlaza	Tamako armastuslugu   	83 min

 Estikeelsete subtiitritega  Venekeelsete subtiitritega  Inglikeelsete subtiitritega  Jaapani keeles  Eesti keeles  Vene keeles

MS-12 Alla 12-aastastele mittesoovitatav

MS-14 Alla 14-aastastele mittesoovitatav

MS-16 Alla 16-aastastele mittesoovitatav

Päev	Kuupäev	Kell	Kino	Film	Pikkus
E	13.04.	17:30	Artis 2	Austusavaldus Makoto Shinkaille   	74 min
E	13.04.	19:00	Solaris	Lupin III ja Cagliostro loss  	100 min
E	13.04.	19:15	Artis 1	Pom Poko: Pesukarude sõda   	119 min
E	13.04.	21:00	Ekraan	Hullumeelsuse ja unistuste kuningriik  	118 min
E	13.04.	21:15	CCPlaza	Howli liikuv kindlus   	119 min
T	14.04.	17:15	CCPlaza	Oscari lühifilmid  	85 min
T	14.04.	17:30	Artis 2	Hullumeelsuse ja unistuste kuningriik  	118 min
T	14.04.	19:00	Solaris	Nagu jumalad soovivad    	120 min
T	14.04.	20:45	Artis 1	Haruhi Suzumiya kadumine   	163 min
T	14.04.	21:00	Ekraan	Giovanni saar   	102 min
T	14.04.	21:15	CCPlaza	Alles eile   	118 min
K	15.04.	17:15	CCPlaza	Giovanni saar   	102 min
K	15.04.	17:30	Artis 2	Oscari lühifilmid  	85 min
K	15.04.	19:00	Solaris	Jiro unistab sushist  	81 min
K	15.04.	19:30	Artis 1	Tamako armastuslugu   	83 min
K	15.04.	21:00	Ekraan	Mälestuste Marnie   	103 min
K	15.04.	21:30	CCPlaza	Nagu jumalad soovivad    	120 min
N	16.04.	17:15	CCPlaza	Mälestuste Marnie   	103 min
N	16.04.	17:30	Artis 1	Raamatutüdruk    	103 min
N	16.04.	19:00	Solaris	Samurai kokakunst  	122 min
N	16.04.	19:15	Artis 2	Howli liikuv kindlus   	119 min
N	16.04.	21:00	Ekraan	Tamako armastuslugu   	83 min
N	16.04.	21:30	CCPlaza	Lugu printsess Kaguyast  	137 min
R	17.04.	17:15	CCPlaza	Hullumeelsuse ja unistuste kuningriik  	118 min

FESTIVALI KAVA

Päev	Kuupäev	Kell	Kino	Film	Pikkus
R	17.04.	17:30	Artis 2	Samurai kokakunst	122 min
R	17.04.	19:00	Solaris	Little Forest: Suvi/Sügis	111 min
R	17.04.	19:15	Artis 1	Lady Maiko	135 min
R	17.04.	19:30	Solaris	Tuul tõuseb	130 min
R	17.04.	21:00	Ekraan	Alles eile	118 min
R	17.04.	21:30	Artis 2	Lupin III	113 min
L	18.04.	11:30	Artis 1	Chi kallis kodu	40 min
L	18.04.	15:00	Artis 2	Austusavaldas Makoto Shinkaille	74 min
L	18.04.	17:00	Solaris	Lugu printsess Kaguyast	137 min
L	18.04.	17:15	CCPlaza	Vaimudest viidud	125 min
L	18.04.	18:00	Solaris	Samurai kokakunst	122 min
L	18.04.	19:30	Artis 1	Giovanni saar	102 min
L	18.04.	21:00	Ekraan	Pom Poko: Pesukarude sõda	119 min
L	18.04.	21:30	Artis 2	Lupin III ja Cagliostro loss	100 min
P	19.04.	11:30	Artis 1	Chi kallis kodu	40 min
P	19.04.	15:00	Artis 2	Oscari lühifilmid	85 min
P	19.04.	17:00	Solaris	Mälestuste Marnie	103 min
P	19.04.	17:15	CCPlaza	Howli liikuv kindlus	119 min
P	19.04.	18:00	Solaris	Nagu jumalad soovivad	120 min
P	19.04.	19:00	Artis 1	Alles eile	118 min
P	19.04.	21:00	Ekraan	Lugu printsess Kaguyast	137 min

Estikeelsete subtiitritega Venekeelsete subtiitritega Inglikeelsete subtiitritega Jaapani keeles Eesti keeles Vene keeles

Alla 12-aastastele mittesoovitatav Alla 14-aastastele mittesoovitatav Alla 16-aastastele mittesoovitatav

LUGU PRINTSESS KAGYUAST

Kaguyahime no monogatari | The Tale of The Princess Kaguya | Сказание о принцессе Кагуя
R: Isao Takahata | 2013 | 137min |

Vana mees leiab helendavast bambusvarrest imetillukese printsessi, kelle ta otsustab koos oma naisega üles kasvatada. Kaguya kasvab kiiresti ja temast saab imekaunis noor naine, kellega pole kosilastest puudust. Printsessil on aga oma saladused.

Film pöhineb Jaapani muistendil ning on nomineeritud Oscarile.

Found inside a shining stalk of bamboo by an old bamboo cutter and his wife, a tiny girl grows rapidly into an exquisite young lady. The mysterious young princess entralls all who encounter her - but ultimately she must confront her fate, the punishment for her crime.

Однажды старый бездетный собиратель бамбука обнаружил странный светящийся стебель этого растения. Разрезав его, он нашел внутри крошечного ребёнка размером с палец. Старик забрал девочку домой и вырастил как свою дочь, дав ей имя — Кагуя - «сияющая в ночи принцесса». Девочка выросла и стала сказочно прекрасной женщиной, в которую влюбился император. Но Кагуя отказалась ему во взаимности, сообщив, что она родом с Луны и ей, во что бы ни стало, нужно вернуться домой.



Linastused festivalil:

- P 12.04** kell 19:00 Artis 1
- N 16.04** kell 21:30 CCPlaza
- L 18.04** kell 17:00 Solaris
- P 19.04** kell 21:00 Ekraan

**NOMINATSIOON
OSCARILE 2014**

**KÕIGE KALLIM FILM
JAAPANI ANIME AJALOOS!**

© 2013 Hatate Jimusho - GNDHDDTK





TUUL TÕUSEB

Kaze Tachinu | The Wind Rises | Ветер крепчает
R: Hayao Miyazaki | 2013 | 130min |

"Tuul tõuseb" on 72-aastase suurmeistri Hayao Miyazaki karjääri viimane täispikk film. "Tuul tõuseb" on võitnud arvukalt auhindu ja oli 2013. aastal kõige vaadatuim film Jaapani kinodes.

Filmi peategelane Jiro unistab piloodiks saamisest, kuid lühinägelikkuse töttu ei ole see tal võimalik. Selle asemel asub ta tööl ühte suurimasse lennukide tootvasse firmasse Jaapanis ning oma andekuse töttu tõuseb kiresti üheks maailma parimaks lennukite projekteerijaks. Varsti algab aga Teine Maailmasõda.

The Wind Rises is the latest and will be the last work of legendary director Hayao Miyazaki. It was the highest-grossing Japanese film in Japan in 2013.

Protagonist Jiro dreams of flying and designing beautiful airplanes, inspired by the famous Italian aeronautical designer Caproni. Nearsighted from a young age and unable to be a pilot, Jiro joins a major Japanese engineering company in 1927 and becomes one of the world's most innovative and accomplished airplane designers.

Мальчик Дзиро мечтает о полетах на красивых самолетах, способных обогнать ветер. Но пилотом ему стать не суждено – он с рождения близорук. Дзиро не расстается с мечтой о небе. Он становится авиаконструктором и придумывает идеальный самолет.

Главный герой прощального полнометражного фильма Миядзаки – вымышленный персонаж, судьба которого сокращена из вымысла и реальных событий из жизни Дзиро Хорикоси – человека, который придумал легендарный японский истребитель «Zero».

© 2013 Nibariki - GNDHDDT



Linastused festivalil:
R 10.04 kell 19:00 Solaris
L 11.04 kell 21:15 Artis 2
R 17.04 kell 19:30 Solaris

NOMINATSIOON
OSCARILE 2014
HAYAO MIYAZAKI
HÜVASTIJÄTUFIILM

VAIMUDEST VIIDUD

Sen to Chihiro no Kamikakushi | Spirited Away | Унесенные духами
R: Hayao Miyazaki | 2001 | 125min |

10-aastane Chihiro satub oma perega vöölutud metsa, kus ta vanemad muutuvad sigadeks. Üksinda fantaasiamaailmas vanemaid otsival tüdrukul tuleb ohverdada oma nimi – tema identiteedi võti. Chihiro, uue nimega Sen, satub tööle nöid Yubaba sauna majas ja kohtub seal eriskumaliste tegelastega – väsinud vaimude ja hingedega, kes otsivad puhkust inimeste maailmast.

During her family's move to the suburbs, a sullen 10-year-old girl wanders into a world ruled by gods, witches, and monsters, and where humans are changed into beasts.

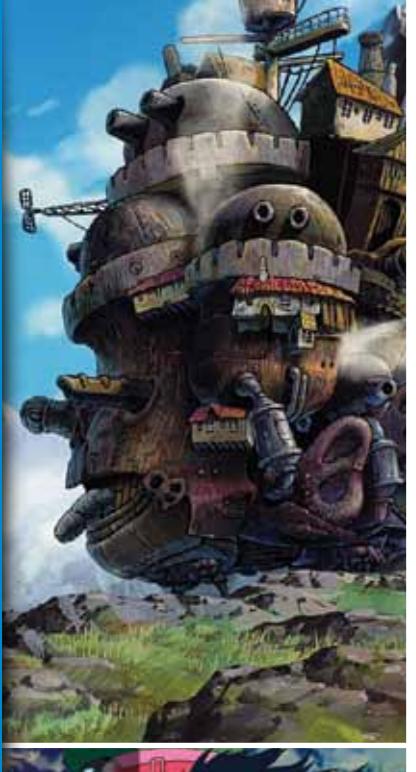
OSCAR 2003!

Маленькая Тихиро вместе с мамой и папой переезжают в новый дом. Заблудившись по дороге, они оказываются в странном пустынном городе, где их ждет великолепно накрытый стол.. Родители с жадностью набрасываются на еду, кухсу девочки, превращаются в свиней, став пленниками злой колдуньи Юбабы, властительницы таинственного мира древних богов и могущественных духов.

Оказавшись среди магических существ и загадочных видений, отважная Тихиро должна придумать, как избавить своих родителей от чар коварной старухи и спастись из пугающего царства призраков...

HAYAO MIYAZAKI
MEISTRITEOS!





HOWLI LIIKLUV KINDLUS

Hauru no ugoku shiro | Howl's Moving Castle | Ходячий замок Хаула
R: Hayao Miyazaki | 2008 | 119min | MS-12

Kõik juhtus väga äkki. Noor Sofie, varakult orvuks jäanud kübara-poe omanik, kohtas tänaval völur Howli, kelle liikuv kindlus linnakese lähedusse ilmus. Ta armus temasse esimesest pilgust ning samal päeval muutis armukade Tühermaa nöid Sofie muldvanaks eideks.

Suundunud nöida otsima, satubki nõiutud tütarlaps liikuvasse kindlusesse, milles elavad völur Howl, tema õpilane Markl ning tule-deemon Calcifer. Sofie jääb lossi majapidajannaks ja avastab selles peituvaid saladusi.

Samal ajal algab maailmas, mille Sofie maha jättis, maagiline sõda, mida Howl püüab peatada.

© Studio Ghibli



Linastused festivalil:

- L 11.04 kell 21:00 Ekraan
- E 13.04 kell 21:15 CCPlaza
- N 16.04 kell 19:15 Artis 2
- P 19.04 kell 17:15 CCPlaza

**NOMINATSIOON
OSCARILE 2006!**

Действие фильма происходит в параллельном мире Европы конца XIX-го века, где магия идёт рука об руку с техническим прогрессом. Скромная жизнь шляпницы Софи полностью изменяется, когда в окрестностях её города появляется ходячий замок таинственного волшебника Хаула. Софи влюбляется в него, но волнующая прогулка с ним обходится девушке потерей молодости и красоты, отнятых колдовством ревнивой Ведьмы. Софи покидает свой дом, чтобы снять с себя злые чары. Чтобы разгадать тайны проклятий и освободиться от них, героям придется пройти через множество испытаний.



HULLUMEELSUSE JA UNISTUSTE KUNINGRIIK

Yume to kyouki no oukoku | The Kingdom of Dreams and Madness | Королевство Мечты и Безумия
R: Mami Sunada | 2013 | 118min |

"Hullumeelsuse ja unistuste kuningriik" on dokumentaalfilm tuntud Ghibli animatsioonistudio kolmest kõige tähtsamast mehest: režissöör Hayao Miyazaki, produtsent Toshio Suzuki ja "teine režissöör" Isao Takahata.

Tänu nende pühendumusele valmis ühe aasta aasta jooksul studios nii Miyazaki viimane täispikk film „Tuul tõuseb“ kui ka üks läbi ajaloo kalleimaid anime-filme „Lugu printsess Kaguyast“. Mõlemad filmid on sel aastal ka JAFFi kavas.

Granted near-unfettered access to the notoriously insular Studio Ghibli, director Mami Sunada follows the three men who are the lifeblood of Ghibli – the eminent director Hayao Miyazaki, the producer Toshio Suzuki, and the elusive and influential "other director" Isao Takahata – over the course of a year as the studio rushes to complete two films, Miyazaki's *The Wind Rises* and Takahata's *The Tale of The Princess Kaguya*. The result is a rare "fly on the wall" glimpse of the inner workings of one of the world's most celebrated animation studios, and an insight into the dreams, passion and singular dedication of these remarkable creators.

Документальная лента о трех столпах легендарной анимационной студии Ghibli – режиссерах Хаяо Миядзаки, Исао Такахата и продюсере Тошио Судзуки. Зритель погрузится в мир магии и безумства, царящий на этой студии и проникнет в тайну создания прошально-го полнометражного фильма Миядзаки «Ветер крепчает» и самого дорогого в истории Японии анимационного фильма «Сказание о принцессе Кагуя» Исао Такахаты.

Оба фильма - в программе нашего фестиваля!



Linastused festivalil:

- P 12.04 kell 17:15 CCPlaza
- E 13.04 kell 21:00 Ekraan
- T 14.04 kell 17:30 Artis 2
- R 17.04 kell 17:15 CCPlaza

**HAYAO MIYAZAKI
AU-OSCAR 2014!**

© 2013 dwango





SHORT PEACE

Тихий мир MS-12

OMAND / Tsukumo / Possessions / Пожитки

R: Shuhei Morita | 2013 | 14min |

Rändur leiab peavarju vanas templis, mis on täis inimeste poolt unustatud isiklike esemeid.

A lost wanderer seeks refuge inside a shrine where he finds lots of possessed objects.

Заблудившийся ночью странник находит укрытие в заброшенном храме, полном забытых кем-то вещей, каждая из которых хранит воспоминания о своем хозяине.



HÜVASTIJÄTT RELVADEGA / A Farewell to Weapons / Buki yo Saraba / Прощай, оружие

R: Katsuhiro Otomo | 2013 | 25min |

Postapokalütilises tulevikus saadetakse grupp sõdureid mahajäetud linna, et hävitada automaatsed sõjamasinad.

In a post-apocalyptic future, a group of soldiers is sent to a ghost city to destroy an automated sentry.

В пост-апокалиптическом будущем группа бойцов заслана в город-призрак для того, чтобы уничтожить орудующие там машины-убийцы.



GAMBO

R: Hiroaki Ando | 2013 | 12min |

Väike tüdruk läheb otsima suure valge karu abi, et vabastada oma koduküla seda terroriseerivast koletisest. A young girl asks a white bear to defeat a vicious ogre that is kidnapping the first born girls of a small village. Девочка отправляется на поиски большого белого медведя, чтобы тот защитил её родную деревню от злобного чудовища.

LEEGITSEV / Hi-no-youjin / Combustible / Горючий

R: Katsuhiro Otomo | 2013 | 12min |

Lühifilm sündmustest, mis viisid rohkem kui poole Jaapani pealinast hävitanud tulekahjuni.

The events that led to the Great Fire of Meireki which destroyed more than half of the Japanese capital city of Edo.

Фильм рассказывает о Великом пожаре, уничтожившем более половины домов в столице Японии городе Эдо (Токио).

Linastused festivalil:

R 10.04 kell 18:00 Artis 1

K 15.04 kell 17:30 Artis 2

T 14.04 kell 17:15 CCPlaza

P 19.04 kell 15:00 Artis 2

© SHORTPEACE COMMITTEE © Katsuhiro Otomo / Mash-Room / Short Peace Committee

NOMINATSIOON
OSCARILE 2014!

MÄGIPEA

Atama-yama | Mt. Head | Голова-Гора

R: Koji Yamamura | 2002 | 10min |

Kurvameelne mees, kellel on kombeks süüa kirssse koos kividega, avastab ühel päeval, et ta peas kasvab väike puu. Kuidas ta ka ei üritaks seda ära lõigata, kasvab puu tagasi, ja lõpuks annab mees alla. Ümara pea otsas kasvav puu meelitab aga ligi suvitajaid, kes asuvad puu all pikniku pidama.

An miserly man eats the pits of some cherries he can't stand throwing out. A tree starts growing from the top of his head. He cuts it off; it grows back. After a while, he gives up and lets it grow, but the crowds that gather on top of his head to enjoy the tree (and leave huge mounds of trash) eventually drive him to uproot the tree.

NOMINATSIOON
OSCARILE 2003!

Как-то раз великан угораздило съесть вишню вместе с косточкой, и у него на голове выросло великолепное дерево, под которым начал собираться народ, чтобы приятно провести время. Отдыхающие веселились, оставляя за собой груды мусора. Наконец, терпение великана иссякло, и он решил избавиться от украшающей его макушки вишни.

© Koji Yamamura

VÄIKESTEST TELLISKIVIDEST MAJA

Tsumiki no ie | The House of Small Cubes | Дом из маленьких кирпичей

R: Kunio Kato | 2008 | 12min |

Vana meremees elab telliskividest ehitatud majas. Iga päev laob ta oma elamu seinu kõrgemaks, et meri teda ei neelaks. Kord kukub tema lemmikpiip merre. Pannud selga sukeldumisülikonna, sukel-dub vanamees sellele järel ja satub oma mälestuste maailma. Mida sügavamale ta sukeldub, seda sügavamaks muutuvad ka mälestused. Kunio Katō suurepärase film on pälvinud auhindu mitmetelt rahvusvahelitest festivalidel ning pärjati parima lühimäntsiooni Oscariga.

OSCAR 2009!



Старый моряк живет в кирпичном домике посреди моря. Каждый день он должен надстраивать стены, чтобы вода не хлынула в его жилище. Как-то раз старикроняет в воду свою любимую трубку и ныряет за ней ... в мир своих воспоминаний. Чем он опускается глубже, тем воспоминания уносят его все дальше и дальше – назад в молодость.

© Kunio Kato



ALLES EILE

Omohide poro poro | Only yesterday | Ещё вчера
R: Isao Takahata | 1991 | 118min |

27-aastane Taeko Okajima töötab suures pealinna ettevõttes. Kui elu muutub väljakannatamatuks, sõidab Taeko kärarikkast ja rahust Tokyost pisikesse Yamagata prefektuuri linnakesse, et seal puhata ja elada lihtsat elu sõbra-like sugulaste ja tuttavate seltsis.

Teel meenutab Taeko oma kooliaastaid: kuidas ta koos klassikaastega sõitis puhkeraevadeks linna, kelleks ta lapsena unistas saada. On mõni tema unistustest teoks saanud? On ta noorusunelmatega igaveseks hüvasti jätnud? Kas võivad unistused provintsis, mis peidab endas Taeko esimest armastust, taas ellu ärgata?



Linastused festivalil:
T 14.04 kell 21:15 CCPlaza
R 17.04 kell 21:00 Ekraan
P 19.04 kell 19:00 Artis 1

© Studio Ghibli

VANAMEISTRI TEOS!

Bo время отдыха 27-летняя Таeko неожиданно для себя обнаруживает, что постоянно вспоминает те времена, когда она была маленькой и училась в школе в далеком 1966 году. Действие фильма происходит попеременно: то в настоящем, то в прошлом. Таeko пытается расставить по полочкам свои воспоминания и принять трудное решение о своем будущем...

POM POKO: PESUKARUDE SÕDA

Heisei tanuki gassen ponpoko | Pom Poko | Война тануки в эпоху Хэйсей и Помпоко
R: Isao Takahata | 1994 | 119min |

Kui inimesed otsustavad ehitada uue maja paika, kus on iidsest ajast elanud jaapani pesukarude - *tanukide* klanni, otsustavad klanni vanem ja ta naine Oroku kuulutada ehitajatele sõja. Mitte mingi hariliku sõja, vaid tõelise partisanivõitluse – vöiduka lõpuni! Meetodid, millega *tanukid* ajavad minema inimesi, muutuvad aja jooksul üha leidlikumaks. Kunagi olid pesukarud võimelised muutma oma välist kuju ja nad on nüüd sunnitud selle kunsti taastama. Nad moodustavad ekspeetsiooni, mis suundub Jaapani kaugeimatesse regioonidesse, kus *tanukite* kogukonnad on ehk taibanud säilitada iidset ümberkehustumiskunsti. Mööduvad aastad, saadikud tulevad tagasi, pesukarud õpivad moonduma kelleks tahes, isegi kummitusteks, isegi inimesteks. Mõnele neist aga hakkab selline uus olek meeldima.

Linastused festivalil:
L 11.04 kell 17:00 Solaris
E 13.04 kell 19:15 Artis 1
L 18.04 kell 21:00 Ekraan

VANAMEISTRI TEOS!

Современная Япония, западные окраины Токио. Люди активно застраивают леса и холмы, которые раньше принадлежали тануки — енотовидным собакам. Тануки начинают героическую войну за выживание. И поможет им в этом древнее искусство перевоплощения, которым род тануки владел с незапамятных времен. За недобросовестностью, оно оказалось позабытым и отважным зверькам придется приложить максимум усилий, чтобы вспомнить древние знания и умело ими воспользоваться. Ведь с их помощью можно превращаться даже в людей...



© Studio Ghibli



LADY MAIKO

Maiko wa Lady | Lady Maiko

R: Masayuki Suo | 2014 | 135min |

Muusikaline komöödia räägib väikses maakohas kasvanud Harukost, kes kolib Kyotosse, et saada geišaks nagu tema varalahkunud ema. Läbi raskuste omandab ta laulu- ja tantsukunsti, mis selle elukutse juurde kuuluvad.

Haruko Saigo faces various hardships as she attempts to become a full-fledged maiko (apprentice geisha) in a geisha district of Kyoto. Haruko, who was born in Kagoshima and raised in Tsugaru, struggles to learn things like the Kyoto dialect and traditional song and dance as she chases her dream.



Linastused festivalil:
R 17.04 kell 19:15 Artis 1

© PonyCanyon

VÄGA HUVITAVI!

MÄLESTUSTE MARNIE

Omoide no Marnie | When Marnie Was There | Вспоминая Марни

R: Hiromasa Yonebayashi | 2014 | 103min |

История о провинциалке Харуко, приехавшей в Киото для того, чтобы обучиться премудростям ремесла гейши, решена в жанре мюзикла, что делает этот фильм еще более любопытным для зрителя. Несмотря на все трудности обучения, Харуко преодолевает все трудности и становится настоящей «маико» - гейшей высшего ранга.

Anna, kellel on raskusi koolikaaslastega läbisaamisel, kolib arsti soovitusel mere äärde. Veetes aega mööda randa jalutades, leiab ta mahajätet maja, kuhu saab ligi ainult mööna ajal. Seal kohtub ta blondide lendlevate juustega tüdrukuga nimega Marnie. Tüdrukute sõpruse arenedes tuleb aga välja, et Marnie on Annaga seotud tihedamini kui ta oleks arvanud.

Anna, a young girl living in Sapporo, is having trouble with her classmates. Due to anxiety attacks, a doctor suggests that Anna move somewhere more relaxing. After moving to the countryside to her family, separated from her mother, she spends her time walking around the area and sketching. She finds herself drawn to a seemingly abandoned house across the water, which can only be walked to during low tide. It is there that she meets Marnie, a young girl with flowing blonde hair. As the friendship unravels it is possible that Marnie has closer ties to the protagonist than we might expect.

Внезапные приступы тревоги мучают юную Анну. Врачи советуют ей переехать на время на побережье. Здесь, в тиши, ей легче обрести покой, проводя досуг в прогулках по берегу моря и рисованием эскизов. Анну особо манит к нарисованному ей однажды домику на острове, к которому можно добраться вброд только после отлива. На острове Анна встречает Марни, загадочную блондинку с развевающимися волосами. И, оказывается, что девушек связывает нечто большее, чем мы могли бы предположить...

Самая свежая и, по обещанию основателей, увы, последняя полнометражная лента студии Ghibli.

GHIBLI STUUDIO FILM!

Linastused festivalil:

L 11.04 kell 19:30 Artis 1
K 15.04 kell 21:00 Ekraan
N 16.04 kell 17:15 CCPlaza
P 19.04 kell 17:00 Solaris





TAMAKO ARMASTUSLUGU

Tamako Love Story | История любви Тамако
R: Naoko Yamada | 2014 | 83min | MS-12

Romantiline komöödia noorest ja muretust Tamakost ning tema lapsepõlvesõbrast Mochizout, kes on tüdrukusse armunud. Kui poiss saab sisse Tokyo filmikooli, otsustab ta enne ärasöitu Tamakole oma tunnetest rääkida.

Tamako is a third year in high school who is affiliated with the baton twirling club and her father's mochi shop. Devoted to her family's shop, her carefree and impractical nature leaves her slow when it comes to catching onto various qualities, let it be baton rods, a string phone, or her childhood friend Mochizo's affections.

VÄGA HUVITAV!

Linastused festivalil:
E 13.04 kell 17:15 CCPlaza
K 15.04 kell 19:30 Artis 1
N 16.04 kell 21:00 Ekraan

© TBS



GIOVANNI SAAR

Jobanni no shima | Giovanni's Island | Остров Джованни
R: Mizuho Nishikubo | 2014 | 102min | MS-12

Юные герои, Тамако и Мочизо, обнаруживают, что их детская дружба вот-вот перерастет в нечто-то большее. И это не может не беспокоить их обоих. А тут ещё Мочизо решил поехать в Токио учиться. Как же рассказать Тамако о своих чувствах и о том, что ему придётся надолго её покинуть?

Полнометражный романтический фильм, снятый по мотивам манги и сериала «Магазинчик Тамако».

Linastused festivalil:
T 14.04 kell 21:00 Ekraan
K 15.04 kell 17:15 CCPlaza
L 18.04 kell 19:30 Artis 1

VÄGA HUVITAV!

«15 августа нам сказали, что мы проиграли войну. В том момент мы этого полностью не осознали. Вскоре все изменилось; на острове появилось множество людей в униформе, которую мы никогда прежде не видели. Это был день, когда я встретил Таню...» - эти слова главного героя в точности передают содержание фильма «Остров Джованни» - истории оккупации острова Шикотан и необыкновенной дружбы японского мальчишки и русской девочки Тани, основанный на реальных событиях.



© 2014 JAME



© Makoto Shinkai

KELLEGI PILK

Dareka no Manazashi | Someone's Gaze | Чей-то пристальный взгляд
R: Makoto Shinkai | 2014 | 7min |

Makoto Shinkai uusim lühifilm leiab aset lähitulevikus. Aya Okamura, kes elab koos oma isa ja kassi Miiga, võtab vastu töökoha kodust eemal. Tüdruku isa Koji jäab elama koos vana ja haige kassiga. Mida arvab sellest Mii?

Set in the near future, the story focuses on a recently independent daughter Aya Okamura, her parents, and their pet cat Mii. Aya had recently taken a job that allowed her to move away from home, and her father, Kōji, lives at home alone with their cat while Aya's mother, Minako, is working overseas. Mii is an old cat, originally obtained as a kitten by Aya's father to help his young daughter cope with her mother's absence, and is now in poor health.

© Rinat Timerkaev

MA ARMASTAN SIND

I Love You | Я тебя люблю
R: Rinat Timerkaev | 2011 | 5min |

Makoto Shinkai õrnast stilist inspireeritud film "Ma armastan sind" on armastuskirja vormis lühike lugu, mis on pühendatud režissööri kodulinnale Jekaterinburgile.

Rinat Timerkaev's "I Love You" inspired by the gentle moods of Japanese director Makoto Shinkai. It plays both as a human love story as well as a love letter to its director's home town, Yekaterinburg.

Фильм российского аниматора Рината Тимеркаева – это гимн его любви к родному городу – Екатеринбургу. Фильм снят в стилистике Макото Синкай, кумира Рината. Великолепные фоны, нарисованные Тимеркаевым, сделают честь любому японскому анимационному фильму.

AKU

Aky
R: Tolgobek Koichumanov | 2014 | 62min |

Действие свежей короткометражки Макото Синкай происходит в недалеком будущем. Девушка Ая покидает родной дом и уезжает работать в другой город. Её мать тоже работает заграницей, а в отчём доме остается отец Аи и их кошка Ми, взятая в дом маленьким котенком. Прошли годы, Ми со старилась и очень переживает за отъезд Аи и её мамы.

Körgõzstani esimene täispikk animatsioon jutustab armastusest, mis ületab kõik piirid. Maksat ja Aku kasvasid koos üles väikses külas mägedes ja olid lahutamatud. Aku unistas Pariisi nägemisest ja Maksat tahtis saada kunstnikuks. Hoolimata ohtratest takistustest täidavad noored oma unistused.

Kyrgyzstan's first full length animation "Aku" tells the story of love between two people, which passed through the barriers of distance and time. A guy named Maksat and a girl named Aku had been friends since childhood. They grew up in a quiet little village on the shore of a mountain lake. And there wasn't a day when they were separated from each other. Aku dreamed of seeing Paris, Maksat wanted to become an artist.

История любви девушки Аку и юноши Максата, конечно же, немного наивна, но это лишь первые шаги кыргызских аниматоров,

Фоны, нарисованные Толгобеком, самобытны и интересны как самостоятельные произведения изобразительного искусства.

Фильм и выставку рисунков из фильма «Аку» зрителям JAFF-а художник представит лично.

© 2014 ArtyshFilm

Linastused festivalil:
E 13.04 kell 17:30 Artis 2
L 18.04 kell 15:00 Artis 2

VÄGA HOVITAV!





© DIGITAL MEME

Linastused festivalil:
R 12.04 kell 15:00 Artis 2

MUST/VALGE JAAPANI 1930-40 AASTATE ANIMATSIOONIFILMIDE PROGRAMM

Must kiisu (1929), 3 min. / Pesapallimäng (1931), 10 min. / Jaapani hümn „Kamigayo” (1931), 3 min. / Loomade sumovõistlus (1931), 1 min. / Momotaru taevaseiklused (1931), 11 min. / Ahv Sankishi: Jälaväerünnak (1934), 3 min. / Danemoni koletisejaht (1935), 9' / Noore Taro treeningud (1936), 6 min. / Kängurupoja sünnipäevaüllatus (1940), 10 min. / Gulliveri kangelasteod (1950), 9 min. / Kokku 65 min.

PROGRAMM OF BLACK-AND-WHITE JAPANESE ANIMATION FILMS FROM 1930'S-40'S

Black cat (1929), 3 min. / Our Baseball Match (1931), 10 min. / Kamigayo (1931), 3 min. / Animal Sumo (1931), 1 min. / Momotaru's Sky Adventure (1931), 11 min. / Sankishi The Monkey: The Storm Troopers (1934), 3 min. / Danemon's Monster Hunt in Shojoji (1935), 9' / Taro's Early Trainings Day (1936), 6 min. / Baby Kangaroo's Birthday Surprise (1940), 10 min. / Gulliver's Great Activities (1950), 9 min. / Totaly 65 min.

ПРОГРАММА ЧЕРНО-БЕЛЫХ ЯПОНСКИХ ФИЛЬМОВ 1930-40 ГОДОВ

Черный котёнок (1929), 3 мин. / Бейсбольный матч (1931), 10 мин. / Национальный гимн Kamigayo (1931), 3 мин. / Звериное сумо (1931), 1 мин. / Воздушные приключения Момотару (1931), 11 мин. / Обезьянка Сакиси: Пехота наступает (1934), 3 мин. / Данемон: охота за монстрами в Содзёэзи (1935), 9' / Юный Таро тренируется (1936), 6 мин. / Сюрприз на день рождения кенгуруёнка (1940), 10 мин. / Великие подвиги Гулливера (1950), 9 мин. / Всего 65 мин.

Nüüd on publikul ainulaadne võimalus tutvuda Jaapani animatsiooni esimeste sammudega. Festivali kavas on erinevate žanrite filmid möödunud sajandi kolmekümnendatest ja neljakümnendatest, alustades lastelauludest ja sõjaväefilmidest ja lõpetades filmiga „Gulliveri kangelasteod”, mis teadlaste sõnul on tänapäeva Jaapani animatsiooni algushetkeks.

Now the audience has a unique opportunity to follow the first steps of Japanese animation. The festival program includes films made in the 30-40-ies of the last century - films of different genres - from the original clips of Children's songs and military films to film "Feats of Gulliver", from which, the researchers believe, began the history of modern Japanese animation.

У зрителей появилась уникальная возможность проследить за первыми шагами японской анимации. В программе фестиваля фильмы, снятые в 30-40-х годах прошлого века. Фильмы различных жанров – от своеобразных клипов на детские песенки и милитаристских агиток, до ленты «Великие подвиги Гулливера», с которого, как считают киноведы, и начала свою историю современная японская анимация.

VÄGA HUVITAV!

RAAMATUTÜDRUK

Bungaku Shoujo | Book Girl | Буквоежка

R: Shunsuke Tada | 2010 | 103min | MS-14

Keskkooliõpilane Konoha Inoue värvatakse kirjanduskubisse salapärase tüdruku Tohko Amano poolt, kes on nii klub president kui ka selle ainus liige. Kui poiss leiab Tohko raamatutest lehti välja rebimas ning neid söömas, tunnistab tüdruk talle oma saladuse – pärts toidu asemel saab ta süüa ainult lugusid. Nii hakkabki Konoha oma päevi veetma kirjutades lühijutte, mida Tohko süüa saaks.

Shortly after entering high school, Konoha Inoue is recruited into the literature club by Tohko Amano, the president and sole member of the club, after he witnesses her ripping out a page of a book and eating it. Instead of eating actual food, Tohko can only eat stories by consuming the paper they are printed on. Konoha starts spending his days after school writing short stories for Tohko as "snacks".

VÄGA HUVITAV!

Личность главного героя, старшеклассника Конохи Иноэ, кажется совершенно заурядной, если не знать о секрете, который том хранит в глубине души. Однако жизнь юноши меняется после того, как Токо Амано вынуждает его вступить в литературный кружок. У Токо тоже есть тайна: книги служат ей хлебом насущным в самом буквальном смысле, и теперь от Конохи зависит, чем будет утолять голод новая знакомая, постепенно открываяющая перед ним целый новый мир.

Фильм основан на серии молодежных повестей Мидзуки Номуры, общие тиражи которых в Японии превысили 2 миллиона.

© 2010 Mizuki Nomura/PUBLISHED BY ENTERBRAIN, INC. "bungakushoujo" FP All rights reserved.





© 2009 Nagaru Tanigawa • Nozaki Ito / a member of SOS

Linastused festivalil:
L 11.04 kell 15:00 Artis 2
T 14.04 kell 20:45 Artis 1

**HARUHI! ME IGATSESIME
SIND TAGA! HARUHI!**

Suzumiya Haruhi no Shoushitsu | The Disappearance of Haruhi Suzumiya | Исчезновение Харухи Судзумии
R: Tatsuya Ishihara, Yasuhiro Takemoto | 2010 | 163min | MS-12

SOS-brigaadi juht Haruhi Suzumiya kaob ning tema üleloomuliku taustaga tiimiga hakkavad juhtuma kummalised lood. Näiteks Mikuru väidab, et pole Kyoni kunagi tundnudki, Koizumi on kadunud ning Yuki on jäänenud kirjandusklubi ainsaks liikmeiks. Tun-dub, nagu poleks SOS-brigaadi ega selle liidrit kunagi eksisteerinudki. Ainus, kes midagi mäletab, on Kyon.

On December 18, Kyon finds that several traces of the SOS Brigade have mysteriously disappeared from his life. Mikuru and Yuki do not seem to recall meeting him, and Haruhi and Itsuki do not attend North High School. In addition, all the former Brigade members have become normal people. Eventually, Kyon receives a message from Yuki's alien counterpart asking him to gather keys for a program that could return him to his own reality.

Семнадцатое декабря было в жизни Кёна самым обычным днем — с учебой, рутиной и безумствами Харухи Судзумии, энергично взявшейся за подготовку к Рождеству. Ничто не предвещало того, что следующий день не только не принесет новых забот, но и отнимет старые, внезапно поставив Кёна перед выбором ценой даже не в жизнь, а в целый мир.

Фильм посвящен самому захватывающему и драматичному испытанию в истории «Команды SOS», известной зрителю по анимационному сериалу «Меланхолия Харухи Судзумии». Цикл произведений студии Kyoto Animation основан на серии развлекательных романов Нагару Танигавы, изданных суммарным тиражом более 5 миллионов экземпляров.



Linastused festivalil:
L 11.04 kell 19:30 Solaris
K 15.04 kell 19:00 Solaris

JIRO UNISTAB SUSHIST

Jiro Dreams of Sushi | Мечты Дзиро о суши
R: David Gelb | 2011 | 81min |

David Gelbi debüütfilm kuulsast sušikokast Jiro Onost, kes peab imipeisiskest restorani Ginza ärikeskuses Tokyos. Aristokraatlik maitse on tema restorani Sukiabashi Jiro võtmesöna. Jiro Ono, kes filmis on 85-aastane, ei näe mingit põhjust teha muutusi oma kümne istekoha ja kindla menüüga restoranis, mis asub suure kontorihooone keldrikorral. 2008. aastal omistati restoranile kolm Michelini tärnit hoolimata sellest, et puudub isegi oma tualettruum.

85-летний Дзиро Оно признан самым лучшим специалистом по приготовлению суши в мире. В егокрохотном ресторанчике «Сукиябаси Дзиро» в районе станции метро Гинза едва ли насчитывается с десяток мест. Изумительные по вкусу суши и неоспоримое мастерство шеф-повара стали причиной того, что это заведение удостоено трех (!) «мишленовских» звезд, несмотря на то, что в ресторане нет даже собственного туалета.

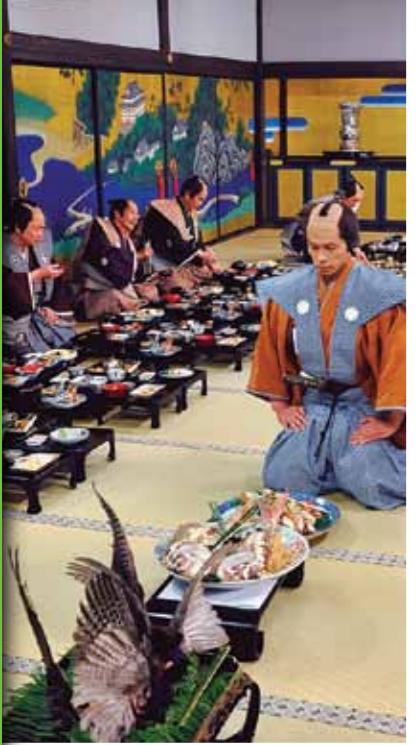
Если вы любите суши – это фильм для Вас!

**JAFFI KÕIGE
MAITSVAM PROGRAMM!**

© Magnolia Pictures



Linastused festivalil:
L 11.04 kell 19:30 Solaris
K 15.04 kell 19:00 Solaris



© 2013 'A Tale of Samurai Cooking' Film Partners

SAMURAI KOKAKUNST

Bushi no kondate | A Tale of Samurai Cooking: A True Love Story | Искусство приготовления пищи самураев.
R: Yūzō Asahara | 2013 | 122min | MS-12

Lugu leibas et Edo perioodi Jaapanis. Oharu on suurepärane kokk ja oma tulendi tööttu abiellub ta tuntud kokkade perekonna pärija Yasunobuga. Tuleb aga välja, et Yasunobu ei oska üldse süüa teha ning Oharu asub talle kokakunsti õpetamata.

**JAFFI KÕIGE
MAITSVAM PROGRAMM!**

Linastused festivalil:
N 16.04 kell 19:00 Solaris
R 17.04 kell 17:30 Artis 2
L 18.04 kell 18:00 Solaris



During the Edo Period of Japan, an excellent cook marries the heir to a renowned cooking family. However, her husband is a terrible chef. With the help of her new mother-in-law, she begins to teach him the ways of the culinary arts.

Действие фильма переносит нас в средневековую эпоху Эдо. Девушка Охару замечательно готовит. Её малант позоляет ей выйти замуж за Ясунобу, наследника династии знаменитых поваров японской знати. После свадьбы Охару обнаруживает, что её супруг совершенно не умеет готовить. Чтобы муж не потерпел оглушительного фиаско, она начинает обучать его премудростям кулинарного мастерства.

LITTLE FOREST: SUVI/SÜGIS

Little Forest: Natsu/Aki | Little Forest: Summer/Autumn | Тихий лес: Лето/Осень
R: Junichi Mori | 2014 | 111min |

Ichiko otsustab suurlinnaelu selja taha jäätja kolib tagasi oma tilukesse kodulinna mägedes. Ta leibab rahu elades lihtsat elu, kasvatades ja valmistades oma toitu ise.

**JAFFI KÕIGE
MAITSVAM PROGRAMM!**

Linastused festivalil:
P 12.04 kell 19:30 Solaris
R 17.04 kell 19:00 Solaris

Ichiko lived in a big city, but goes back to her small hometown Komori, located on a mountain in the Tohoku region. She is self-sufficient. Ichiko gains energy living among nature and eating foods she makes from seasonal ingredients.

«Лето» и «Осень» - первые две части трилогии, посвященной прелестям размеренной жизни и экологически чистой кулинарии.





CHI KALLIS KODU

Chi's Sweet Home | Комёночок Чу

R: Mitsuyuki Masuhara | 2008 | 40min | EST

Uudishimulik ja rõõmsameelne Chi veedab oma päevi mängides, maailma avastades ja tassilt piima limpsides. Paremat elu ei oska väike kassike ette kujutadagi.

Chi satub oma uue perekonna - ema, isa ja väikese Youhei - juurde pärast seda, kui ta tänaval jalutades oma kassipere silmist kaotab. Alguses on uus pere hädas, sest nende korteris ei või loomi pidada, kuid Chi saab neile nii armsaks, et nad pole nöös temast loobuma.

Linastused festivalil:

- L **11.04** kell 11:30 Artis 1
- P **12.04** kell 11:30 Artis 1
- L **18.04** kell 11:30 Artis 1
- P **19.04** kell 11:30 Artis 1



LASTELE!

NAGU JUMALAD SOOVIVAD

Kamisama no iu tori | As the Gods Will | Страшная воля Богов

R: Takashi Miike | 2014 | 120min | JAP EST RUS MS-16

A grey and white kitten with black stripes wanders away from her mother and siblings one day while enjoying a walk outside. Lost in her surroundings, the kitten struggles to find her family and instead is found by a young boy, Youhei, and his mother. They take the kitten home, but pets are not allowed in their housing complex, so they try to find a new home for the kitten. This proves to be difficult, and the family eventually decides to keep the kitten, naming her "Chi".

Милая и жизнерадостная история о том, как котёнок Чи обрел свою новую семью.

Резвый комёночок Чи все дни проводит в играх, открывая что-то новое в этом сложном мире. Его всегда ждет мисочка с молоком, ну какого еще счастья желать маленькому зверёнышу?!

Shun Takahata päev keskkoolis algab igavalt nagu alati... kuni ta öpetaja pea plahvatab. Ootamatult leiavad Shun ja ta klassikaaslased ennast julmade sündmuse keerisest. Neid sunnitakse mängima Jaapani traditsioonilisi lastemänge, kuid panused on kõrgemad kui kunagi varem. Teadmata, kes on selle müsteeriumi taga, pole õpilastel teha muud, kui võita.

Takahata Shun's day at high school begins just as normal and boring as ever, but it doesn't end that way. After his teacher's head explodes, he and his classmates find themselves forced to play children's games, such as Daruma ga Koronda (a game like Red Light/Green Light), with deadly stakes. With no idea who is behind this mysterious deadly game session, and no way of knowing when it will finally end, the only thing Shun and other students can do is keep trying to win...

Старшеклассник Такахата страдает от школьной рутинны, пока однажды в его классе не начинают происходить странные вещи – на одном из уроков голова учителя внезапно... взрывается. Его одноклассникам начинают являться загадочные игрушки во главе с Дарумой — божеством, приносящим счастье. Загадочные визитеры призывают ребят принять участие в игре, цена которой — жизнь. Легендарный режиссер Такэши Мийке умеет погрузить зрителей в атмосферу ужаса и страха. Экранизация одноименной манги полностью соответствует законам жанра фильмов ужаса.

**LEGENDAARNE
TAKESHI MIIKE FILM!**

© 2014 TOHO/DENTSU INC./KODANSHA LTD





Linastused festivalil:
E 13.04 kell 19:00 Solaris
L 18.04 kell 21:30 Artis 2

© Ghibli

LUPIN III JA CAGLIOSTRO LOSS (ANIME)

Rupan sansei: Kariosutoro no shiro | Lupin III: The Castle of Cagliostro | Люпин III и замок Калиостро
R: Hayao Miyazaki | 1979 | 100min |

Sõbrad-kaasosalised Lupin III ja Daisuke Jigen on just hakkama saanud suure töötsaga – nad rõövisid Monaco riiklikku kasinot. Nüüd võiks ju elust rõõmu tunda, ent raha osutub võltsinguks, mis valmistatud Euroopa hertsogiriigis nimega Cagliostro. See pisike riik ongi spetsialiseerunud pangatähtede võltsumisele, on seda teinud juba 400 aastat, ning Cagliostro arvel on hulk majanduskiire.

Lupin ja Jigen suunduvad ohte täis seiklustesse ning päästavad tütarlapse, kes osutub hertsogist valerahameistri tütreks. Ees on Cagliostro lossi vallutamine, võitlus vehklemisproffide ja Interpoli inspektoriga, intriigid, vandenoud ja seiklused.

After a successful robbery leaves famed thief Lupin III and his partner Jigen with nothing but a large amount of fake money, the so called ""Goat Bills"", he decides to track down the counterfeiter responsible - and steal any other treasures he may find in the Castle of Cagliostro, including the 'damsel in distress' he finds imprisoned there. However, as usual, Inspector Zenigata is hot on his trail.

Tracking the legendary counterfeiters known as ""Goat Bills,"" international thief Arsene Lupin III arrives at the Duchy of Cagliostro. Once there, he nearly rescues a damsel in distress from the Regent's guards. Following his failure, Lupin takes it upon himself to save her from captivity.

**REŽISSÖÖR
HAYAO MIYAZAKI**



LUPIN III (FILM)

R: Ryûhei Kitamura | 2014 | 133 min |

Знаменитый аферист века Арсен Люпен Третий лихо проворачивает грандиозную кражу на миллионы долларов, после чего узнаёт, что оказавшаяся в его руках добыча — искусница подделка, сфабрикованная в карликовом европейском княжестве Калиостро, правители которого многие века промышляли производством разнообразных фальшивых купюр.

Не привыкший проигрывать Люпен направляется в замок князей Калиостро, но поиск денег отходит на второй план, когда он встречает очаровательную княжну Кларисс...

Linastused festivalil:
P 12.04 kell 17:00 Solaris
R 17.04 kell 21:30 Artis 2

VÄGA HUVITAVI!

В Японии наконец-то научились снимать настоящие захватывающие боевики! Герой знаменитой манги гениальный аферист Арсен Люпен III, собирает команду профессионалов, чтобы добраться до заветного сокровища – «Багряного Сердца Клеопатры», запертого в сейфе непрступного форта. Но борьба за заветный амулет будет жаркой, ведь, по преданию, тот, кто им обладает, обретает власть над всем миром.



SUVA

A N N O 1 9 1 9

AS SUVA kauplused:
Esinuskauplus Tartus Esinuskauplus Tallinnas
Küünli 4 Kaubamaja B korpus, I korrus

SUVA OUTLET Tallinnas UUS! Vabrikupood Tallinnas

Stroomi keskus, Tuulemaa 20 Vana-Kalamaja 16

SUVA

A N N O 1 9 1 9

AS SUVA kauplused:
Esinuskauplus Tartus Esinuskauplus Tallinnas
Küünli 4 Kaubamaja B korpus, I korrus

SUVA OUTLET Tallinnas UUS! Vabrikupood Tallinnas

Stroomi keskus, Tuulemaa 20 Vana-Kalamaja 16



TOYOTA AVISION

NIKE

FEEL GOOD

TOETA JAFFI!
OSTA JAFFI SÄRK JA SOKID!

TOOTEID SAAB TELLIDA VEEBILEHEL WWW.ANIMEFEST.EU
VÕI OSTA JAFFI INFOLAUAST SOLARIS KESKUSES
FESTIVALI JOOKSUL



12.-
**FESTIVALI
ERIKOMPLEKT
SOKID+SÄRK**

T-SÄRK 10,- / SOKID 4,-

18. APRILLIL ANIME MÖLL

**18. APRILLIL toimub Solaris keskuses suurejooniline ANIMEMÖLL!
SOLARIS ON TERVE PÄEV SINU PÄRALT!**

Alates kell 12 on avatud KIRBUTURG!

Registreeri end veeblehel animefest.eu ja aja äri – müü oma animekraami ja -kunsti!
Osta endale KILO MANGAT või meeter Jaapani anime filmilinti!

Alates kell 12 on laval võistluskunstide meistrid.

Kell 13 aitame sul õppida su esimesed JAAPANIKEELSED SÖNAD

**ALATES KELL 14 ON LAVAL TÕELISED COSPLAY STAARID –
PARIMAD COSPLAYERID EESTIST, LÄTIST JA LEEDUST!**

Kell 14.45 on võimalik õppida animest tuntud TANTSE.

KELL 16 JÄTKUB STAARIDE COSPLAY-SHOW

KELL 15.45 PREMEERIME PARIMAID ESINEJAIID

ALATES 17 ON LAVA AVATUD KÖIGILE.

TÖMBA SELGA LEMMIKANIMEKANGELASE KOSTÜÜM JA OSALE!

**VALMISTA SUSHIMONI JUHATUSEL OMA
KÄTEGA ESIMESED SUSHIRULLID.**

PALJU MUUD HUVITAVAT TERVE PÄVA JOOKSUL!

**OOTAME SIND!
SINU JAFF!**



Täpsemat infot Animemöllu kohta leiad aadressil www.animefest.eu ja JAFFi Facebooki lehelt.

FESTIVALI ÜLDINFO:**FESTIVALI HOTLINE:** 5607 0738

www.animefest.eu

jaff@animefest.eu



Jututuba: #jaff (irc.ircworld.org)

**KINO ARTIS**

www.kino.ee

Aadress: Estonia pst 9, Tallinn (Solaris keskus)

E-post: info@kino.ee | Infotelefon: 5300 5333 ja 663 1380

SOLARIS KINO

www.solariskino.ee

Aadress: Estonia pst 9, Tallinn (Solaris keskus)

E-post: info@solariskino.ee | Infotelefon: 16105 (köne hind: 0,45 € minut)

COCA-COLA PLAZA

www.forumcinemas.ee

Aadress: Hobujaama 5, Tallinn

E-post: info@forumcinemas.ee | Infotelefon: Ekspress Hotline 1182

KINO EKRAAN

www.forumcinemas.ee

Aadress: Riia 14, Tartu

E-post: info@forumcinemas.ee | Infotelefon: Ekspress Hotline 1182

TALLINNA
KULTUURIVÄRTUSTE
AMEThoog sisse!
TALLINNA SPORDI- JA NOORSOOAMETAPOLLO
Kõrg elamust

JAFF-i ametlik sushi restoran



ANIME ... KÕRGÕZSTANIST
TOLGOBEK KOICHUMANOVİ NÄITUS
"AKU"
KINO ARTIS FUAJEESE
ALATES 13.-st APRILLIST